Levantine Arabic transcript:

هبه: وهل في وقت معين للوجبة الرئيسية. آمنا هي الوجبة الرئيسية في الأردن؟
هديل: آه. الوجبة الرئيسية في الأردن الساعة ثنتين أو ثلاثة حتى "الساعة break". وحدها. "most people" يبدأون بتناول وجبة penetrative. الوقت. "depending on your profession" وبرفعوا. بس "break".

هبه: وإيش عادة يتناول الناس في الوجبة الرئيسية؟
هديل: يعني ..
هبه: زي مقلوبة. من جانبه. هدل: أوه. شو بوقلوا؟
هبه: أها.
هديل: "the people that work" يروحوا بوكلوا بمطاعم بره. يعني مثلا ريم البوادي "off " مقلوبة "course" أو بروحوا حتى على "fast food" "McDonald’s". يعطي "families". وبوكلوا مثلا أوزي أو فاصوليا أو ورق دوالي محشي يعني ..

English translation:

Heba: Is there a specific time for the main meal? When is the main meal in Jordan?

Hadeel: The main meal in Jordan is at 2 or 3 p.m. It even can be earlier, at 1 p.m. Most people at work take a break for an hour or two from their work to go eat lunch and come back. But, depending on your profession the time break differs.

Heba: What do people usually have at their main meal?

Hadeel: meaning ..

Heba: Makluba¹

Hadeel: What they eat?

Heba: Yes

¹ Makluba is “upside-down,” a dish made of rice and chicken.
Hadeel: People that work eat out at a restaurant. Like Reem al Bawadi, of course, or even fast food like McDonald’s. But, those who have families go home and eat *uzzi*, green beans or stuffed grape leaves.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2010 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated